

Vragen gesteld door de leden der Kamer, met de daarop door de regering gegeven antwoorden

1548

Vragen van het lid **Van Raak** (SP) aan de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties over *een tolk voor een raadslid op Bonaire* (ingezonden 21 november 2011).

Antwoord van minister **Donner** (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties) (ontvangen 16 december 2011).

Vraag 1

Hoe verhoudt de eventuele inhuur van een tolk voor een raadslid op Bonaire zich tot de volgende opmerking van de Kiesraad, in een brief aan de minister van 5 maart 1981: «Van de gemeenten kan niet verlangd worden, dat zij faciliteiten scheppen voor raadsleden die de Nederlandse taal niet goed beheersen. De verantwoordelijkheid voor het functioneren van de raadsleden ligt in de eerste plaats bij de politieke partijen?»¹

Antwoord 1

De eventuele inhuur van een tolk is een autonome aangelegenheid van het openbaar lichaam Bonaire. In 1985 wees de regering erop dat de Kiesraad zijn advies uit 1981 in 1984 nader nuanceerde, blijkens de volgende passage². «De Kiesraad heeft zich in zijn vergadering nog gebogen over de vraag hoe zou moeten worden gehandeld, indien zich de – overigens vrij theoretische – situatie zou voordoen, dat een niet-Nederlander in een gemeenteraad zitting neemt, die de Nederlandse taal niet machtig is. Zoals in het advies van de Kiesraad van 5 mei 1981 reeds is opgemerkt, ligt de verantwoordelijkheid voor het functioneren van de raadsleden in de eerste plaats bij de kandidaatstellende politieke groeperingen en kan van de gemeenten niet verlangd worden, dat zij faciliteiten schappen voor raadsleden die de Nederlandse taal niet goed beheersen. Zou zich de hierboven geschetste situatie niettemin voordoen, dan kan het beste in de betreffende gemeente worden gezien, op welke wijze daaruit voortvloeiende problemen kunnen worden ondervangen.....»

Ook de Kiesraad deelde in 1984 de mening dat dit een autonome aangelegenheid voor de gemeenten betreft. Er is geen sprake van discrepantie tussen de opvatting van het kabinet en de Kiesraad. De opvatting van de Kiesraad terzake wordt ook thans nog onderschreven.

¹ Brief van de Kiesraad aan de minister van Binnenlandse Zaken, 5 maart 1981.

² Eerste Kamer, vergaderjaar 1984–1985, 18 619, nr. 188b.